

Square Dance – Schlesien (Śląsk) Silesia – Sanatorium

Eine vergnügliche Square Dance Reise nach Ustroń

A fun square dance trip to Ustroń

Barbara Stolz, Beaux & Belles SDC e.V. Frankfurt am Main



Ustroń?

Ustroń is located in southwestern Poland, in the Silesian Beskids on the upper Vistula. The landscape reminded me of the foothills of the Black Forest. However – did I think of Southwest Poland as a place for a square dance event? It was not on my radar – but it is now!

The two organizers of the trip, Jürgen and Mariola had put together a great program: From spa treatments to informative tours in the area to square dance nights, everything was included. Mariola is native to the area, so she knows it very well.

Arrival & Reception

Everyone wondered what it would be like, even for the organizers, who set up the trip, it was uncharted territory.

After the flight from Frankfurt to Kraków and onward journey by bus, we arrived in somewhat cool and rainy weather in Ustroń (the dancers from Stuttgart traveled all the way by bus). The welcome was, unlike the weather, very warm. Everyone got their requested single or double room with balcony and view of the countryside.

While we were having a glass of wine as a welcome drink, we received general information about the upcoming week. Beside

Ustroń?

Ustroń liegt im Südwesten Polens, in den Schlesischen Beskiden an der oberen Weichsel. Die Landschaft erinnert an die Ausläufer des Schwarzwaldes. Aber - Südwest Polen als Ort für einen Square Dance Event? Hatte ich bislang noch nicht auf dem Schirm, jetzt schon!

Die beiden Organisatoren der Reise, Jürgen und Mariola (Bridge House Twirlers) hatten ein tolles Programm zusammengestellt: Von Kur-Anwendungen über informative Rundfahrten in die Umgebung bis zum abendlichen Square Dance war alles dabei. Mariola stammt ursprünglich aus dieser Gegend; sie kennt sich also bestens dort aus.

Ankunft & Empfang

Alle fragten sich, wie es wohl werden wird, auch für die beiden Organisatoren war die Organisation einer solchen Reise Neuland.

Nach dem Flug von Frankfurt nach Krakau und Weiterreise mit dem Bus kamen wir bei etwas kühlen und regnerischen Wetter in Ustroń an (die Stuttgarter sind den gesamten Weg im Bus gefahren). Im Gegensatz zum Wetter war der Empfang sehr herzlich. Je nach Wunsch bekamen alle ein Einzel- oder Doppelzimmer mit Balkon und Blick ins Grüne.

important things, we were also informed about the following: no alcohol at the bar (it is obviously a sanatorium). In the evening in the bar, there was no vodka or other spirits, but they served wine and beer. So, for the afterparty we made do with these “soft drinks” 😊.

A sanatorium

So yes, we stayed in a sanatorium, with treatments such as medical back massages, mud packs, brine baths, whirlpool, etc. after having had a medical check. Four treatments were included for each of us. Those who had special dietary restrictions, such as vegetarians and vegans were nicely looked after – there was always something delicious and freshly prepared on the table.

Beim Empfang bei einem Glas Wein bekamen wir die wichtigsten Infos für die vor uns liegende Woche: Neben wirklich wichtigen Dingen auch diese hier: In der Bar gäbe es keinen Alkohol (klar, ist halt ein Sanatorium). Abends dann in der Bar gab es keinen Wodka und anderes Hochprozentiges, aber Wein und Bier. Also haben wir uns bei der Afterparty mit diesen „Softdrinks“ begnügt 😊.

Ein Sanatorium

Und ja, wir waren tatsächlich in einem Sanatorium, mit Anwendungen, wie Rücken-Massagen, Schlamm packungen, Solebädern, Whirlpool etc. und vorgängigem Arztbesuch. Vier Anwendungen waren für jeden inklusive. Auch denjenigen, die spezielle diätische Wünsche hatten, wurde nachgekommen, Vegetariern und Veganern wurde immer etwas Leckeres frisch zubereitet und serviert.



Square Dance

Oh, and yes, there was more: every night dancing to the calls of Philipp Aff. Philipp called beautifully and showed great commitment and patience when dancers occasionally were a bit unsure about certain moves. A perfect mix between workshops and fun calls.

As there were some Plus dancers, occasional Plus tips were added. On Thursday morning there were two additional hours of mainstream and on Friday morning two hours of plus dancing. Great, two more mornings to dance! Many thanks to Philipp! We dare to conclude from this that he, too,

Square Dance

Ach ja, da war ja noch etwas: jeden Abend Tanzen zu den Calls von Philipp Aff. Philipp callte sehr schön, mit viel Engagement und auch Nachsicht bei gelegentlichen Unsicherheiten der Tänzer*innen. Eine gelungene Mischung zwischen Workshop und Fun-Calls.

Da es einige Plus-Tänzer gab, wurde auch hin und wieder ein Plus-Tipp eingestreut. Am Donnerstag gab es vormittags nochmals extra zwei Stunden Mainstream und am Freitagvormittag noch zwei Stunden Plus. Klasse, zwei extra-Tanz-Vormittage! Vielen Dank an Philipp! Wir wagen daraus zu schließen, dass es ihm auch Spaß gemacht hat –

enjoyed it – the dancers sure did. In the evening we were invited to request our favorite songs.

One particular figure that Philipp taught from all possible and impossible positions was “Recycle” (Mainstream) and “Crossfire” (Plus) – it sounds easy but depending on the starting formation it can be quite confusing.

den Tänzer*innen auf jeden Fall. Abends durften wir auch Wünsche für Lieder äußern, die wir besonders mögen.

Eine besondere Figur, die Philipp uns aus allen möglichen und unmöglichen Positionen heraus näherbrachte war „Recycle“ (Mainstream) bzw. „Crossfire (Plus) – hört sich einfach an, kann aber ganz schön verwirrend sein, je nachdem, aus welcher Formation heraus es getanzt wird.



Trips

On Sunday, Jakub, our German-speaking guide, helped us explore the area on foot. In fact, he accompanied us with his expert knowledge of the country the entire week.

On May 1st, we started off for the great Beskydy tour: In Wisła Malinka we took a breath of fresh air on the Adam Małysz Ski Jump. In the lace museum in Koniaków we learned about the artful craft of the local lace makers (Maria Gwarek Memorial Chamber). Of course, we had to get a glimpse of the Castle of the President of the Republic of Poland in Wisła, a Bauhaus style building from 1929-30 in a picturesque forest area. The castle is the residence of the President of the Republic of Poland. In Koniaków we were introduced to the local goat cheese production with practical examples.

A highlight was the region where the three countries Poland, the Czech Republic and Slovakia meet, near the village of Jaworzynka - a beautiful landscape with gentle, partly tree-covered hills and wide meadows.

Ausflüge

Am Sonntag erkundeten wir die Gegend zu Fuß zusammen mit Jakub, einem deutschsprachigen Reiseführer, der uns ausgesprochen landeskundig die ganze Woche begleitete.

Am 1. Mai gab es die große Beskiden-Rundfahrt: In Wisła Malinka ließen wir uns auf der Adam Małysz Skisprungschanze den Wind um die Nase wehen. Im Spitzen-Museum in Koniaków wurde uns das kunstvolle Handwerk der ortsansässigen Spitzenklöpplerinnen präsentiert (Erinnerungskammer von Maria Gwarek). Einen Blick auf das Schloss des Präsidenten der Republik Polen in Wisła, ein Bau von 1929 – 30 im Bauhausstil, in einer malerischen Waldgegend gelegen, ließen wir uns natürlich nicht entgehen. Das Schloss ist die Residenz des Präsidenten der Republik Polen. In Koniaków bekamen wir dann die dortige Ziegenkäseherstellung praktisch nähergebracht.

Ein Highlight war das Dreiländereck zwischen Polen, Tschechien und der Slowakei nahe der Ortschaft Jaworzynka – eine

In Istebna we visited a wooden farmhouse from 1863, which was inhabited until 1971. One of the descendants gave us an entertaining introduction to the lifestyle of that time, including life performance on various contemporary musical instruments.

It was a very varied and packed program - we learned a lot and saw so much of South-west Poland!

On 3.5., the Polish Constitution Day, there was no organized program. We had time to explore the area on our own. Some just went downtown and enjoyed the Vistula and / or the small cafés since it was such a warm and sunny day, others took a walk along the Vistula towards Katowice, though not that far - a very nice hike in the countryside, indeed.

Oh dear! Already over!

All of a sudden, it was Saturday again, the day of departure - where had the week gone?

Since we left for Kraków airport relatively early, there was still plenty of time to make a stop in the city of Kraków. On our way, the bus driver drove through the countryside, through small villages. A landscape that once again reminded me of the Black Forest, well-tended villages and towns and in the background the green hills of the Beskids.

A side trip took us to the Auschwitz-Birkenau Concentration Camp, the largest German extermination camp during the National Socialist regime. However, there was no time to visit; some of us had already been there, others will certainly plan their own trip to go there.

In Kraków we had a couple of hours to visit the Wawel Cathedral, the St. Mary's Basilica and the Cloth Hall and stroll through the streets of the old town.

Conclusion

This square dance trip to Poland has been a great success: a combination of great dancing with a harmonious group of people,

schöne Landschaft mit sanften, teilweise baumbestandenen Hügeln und weiten Wiesenflächen.

In Istebna besichtigten wir ein hölzernes Bauernhaus aus dem Jahr 1863, das bis 1971 bewohnt war. Einer der Nachfahren gab uns eine unterhaltsame Einführung in die damalige Lebensweise inklusive Life-Vorspielen auf verschiedenen zeitgenössischen Musikinstrumenten.

Das war ein sehr abwechslungsreiches und dichtes Programm – wir haben so viel über Südwest-Polen gelernt und gesehen!

Am 3.5., dem polnischen Verfassungstag, hatten wir tagsüber „frei“ und erkundeten die Gegend auf eigene Faust. Einige gingen einfach ins Städtchen und ließen es sich an der Weichsel und/oder im Café gutgehen, denn ja, es war warm und sonnig an diesem Tag, andere marschierten an der Weichsel entlang Richtung Kattowitz, allerdings nicht so weit – auch eine sehr schöne Wanderung im Grünen.

Oh! Schon zu Ende!

Und schwupps, war es schon wieder Samstag, Abreisetag – wo ist nur die Woche geblieben? Da wir relativ früh aufbrachen, war noch genügend Zeit, Halt in Krakau zu machen. Auf dem Weg dorthin fuhr unser Busfahrer über Land, eine Landschaft, die wieder einmal an den Schwarzwald erinnerte, die Dörfer herausgeputzt und im Hintergrund die grünen Hügel der Beskiden-Ausläufer.

Ein Abstecher führte uns zum Konzentrationslager Auschwitz-Birkenau, dem größten deutschen Vernichtungslager während der Zeit des Nationalsozialismus. Allerdings blieb keine Zeit zur Besichtigung; einige von uns hatten es bereits gesehen, andere werden sicher eine eigene Reise dorthin planen.

In Krakau konnten wir noch die Wawel-Kathedrale bestaunen, die Marienkirche sowie die Tuchhallen besichtigen und durch die Straßen der Altstadt schlendern.

a great caller, relaxing in the sanatorium and hiking in a green and wooded area and finally time to learn a lot about another European country.

Try it out for yourself, Jürgen and Mariola plan to organize another square dance trip to Poland next year in May.

*Translated by
the Beaux & Belles Translation Team*

Fazit

Diese Square-Dance-Reise nach Polen war ein voller Erfolg: eine Kombination aus schönem Tanzen mit einer Gruppe, die sehr gut harmonierte, einem tollen Caller, Relaxen im Sanatorium, Wandern in einer waldreichen Gegend und Zeit, ein weiteres europäisches Land kennenzulernen.

Probiert es selbst einmal aus, Jürgen und Mariola planen, nächstes Jahr im Mai wieder eine Square-Dance-Reise nach Polen zu organisieren.

